

TEMPLATE: Invoice final draft (approved by UA banks)

Invoice / Інвойс № _____

Date of invoice: _____ 2016	Дата інвойсу: _____ 2016
Supplier Individual Entrepreneur _____ Address: (Zip, City, Street, Building, Apt.) _____ _____ Individual Tax Number -	Виконавець: ФОП _____, що проживає за адресою: (індекс, місто, вулиця, будинок, квартира) _____ _____ _____ ІПН -
Customer: Upwork Global Inc. 441 Logue Ave Mountain View, CA, 94043, USA Represented by SVP of Operations Elizabeth Tse, who acts according to the charter	Замовник: : Upwork Global Inc. 441 Logue Ave Mountain View, CA, 9404, USA в особі SVP of Operations Elizabeth Tse, що діє на підставі Статуту
Payer (authorized by Customer to make payments): Elance Escrow Corporation (on behalf of Upwork Global Inc.) 441 Logue Ave Mountain View, CA, 94043, USA Represented by Corporate Secretary Michael Culver	Платник (повірена особа Замовника щодо розрахунків): Elance Escrow Corporation (від імені Upwork Global Inc.) 441 Logue Ave Mountain View, CA, 94043, USA в особі Corporate Secretary Michael Culver
Subject matter: Software Development	Предмет: Розробка програмного забезпечення
Currency: USD	Валюта: Долар США
Price (amount) of the goods/services:	Ціна (загальна вартість) товарів/послуг:
Terms of payments and acceptance: Post payment of 100% upon the services delivery. The services being rendered at the location of the Customer.	Умови оплати та передачі: 100% післяплата за фактом виконання послуг. Послуги надаються за місцем реєстрації Замовника.
Payer Bank information: Beneficiary: Elance Escrow Corporation. Account #: 4337885917 Beneficiary's bank: Wells Fargo Bank, N.A 420 Montgomery Street San Francisco, CA 94104 SWIFT code: WFBIUS6S	Supplier Bank information: Beneficiary: PE _____ Account # : Beneficiary's bank: Bank Address SWIFT code: Correspondent bank #1: The Bank of America N.A. New York, USA Account No.: 6550275660 SWIFT code: BOFAUS3N

№	Description/ Опис	Quantity/ Кількість	Price,USD Ціна, Долар США	Amount, USD / Загальна вартість, Долар США
1	Software Development /Розробка програмного забезпечення	1		
			Total/Усього:	
Total to pay/ Усього до сплати:				

All charges of correspondent banks are at the Supplier's expenses./ Усі комісії банків-кореспондентів сплачує виконавець.

Payment hereof at the same time is the evidence of the work performance and the service delivery, acceptance thereof in full scope and the confirmation of final mutual installments between Parties. /

Оплата згідно цього Інвойсу одночасно є свідченням виконання робіт, надання послуг, їх прийняття в повному обсязі, а також підтвердженням кінцевих розрахунків між Сторонами.

The Parties shall not be liable for non-performance or improper performance of the obligations under the agreement during the term of insuperable force circumstances. / Сторони звільняються від відповідальності за невиконання чи неналежне виконання зобов'язань за договором на час дії форс-мажорних обставин.

Payment according hereto shall be also the confirmation that Parties have no claims to each other and have no intention to submit any claims. / Оплата згідно цього Інвойсу є підтвердженням того, що Сторони не мають взаємних претензій та не мають наміру направляти рекамації.

Any disputes arising out of the agreement between the Parties shall be settled by the competent court at the location of a defendant. / Всі спори, що виникнуть між Сторонами по угоді будуть розглядатись компетентним судом за місцезнаходження відповідача.

Supplier/Виконавець: _____ (_____ / _____)